

Masses/Misas de Esta Semana

Saturday December 20th

5:00 pm

Thomas & Rosa Rodriguez (blessings) by Luis, Ellen, & Gloria Rodriguez

Sunday December 21st

7:30 am

✦ Fidelina Bravo by Familia Colin

9:30 am

✦ Carlos Tamez by Juan & Olga Colmenero

11:30 am

✦ Jesus Aguirre by the Aguirre Family

1:30 pm

✦ Albert Mikulencak by Ann Mikulencak

Monday December 22nd

8:00 am

The Cherry Family by the Cherry Parents

Tuesday, December 23rd

NO MASS

Wednesday December 24th 6:00 pm
Vigil (Children's Mass)

Wednesday December 25th 12 Midnight
Midnight Mass (Bilingual)

Thursday December 25th 8:30 am
Spanish Mass

Thursday December 25th 10:30 am
English Mass

Friday December 26th

OFFICE CLOSED

Saturday December 27th

5:00 pm

✦ Ignacio & ✦ Demetria Castillo by the Castillo Family

✦ Deceased

BREAKFAST BY/DESAYUNO POR GRUPO DE ORACIÓN

Altar Server Schedule

December 27th 5:00 pm

Isaac & Zachary Hernandez, Benjamin Wenske

December 28th 7:30 am

Omar, Elsa, & Victoria Mendoza, Junior Tabares

December 28th 9:30 am

Emilo Renteria, Israel Martinez, Michael Castillo

December 28th 11:30 am

Elizabeth Vega, Allan Beals, Martin Johnsen

December 28th 1:30 pm

Eliel Salazar, Azalea & Dayla Palacios

SANCTUARY CANDLE FOR THE SPECIAL INTENTIONS OF THE ESCALÓN FAMILY

Regular Collection Sunday	December 14 th	\$ 6,638.94
Youth Collection		\$ 184.16
Building Fund		\$ 20,418.00
Retired Clergy and Religious		\$ 1,072.17

Thank you for your donation/Gracias por su donación

Those donating to the \$20 Club Fund, please indicate on your check menu line "\$20 Club". If you are donating cash, please indicate on an envelope your name or weekly contribution envelope number.

\$20 Club December 14th \$ 740.00

Calendar of Events for the week of December 21st

Sunday:

10:30-11:45 1st Communion, English only class, 2nd Grade

12:00-1:15 6th Grade through Confirmation

2:30 pm High School Youth Group

Monday

6:30 pm NO CLASS

Wednesday:

10:00 am Bible Study

1:00 pm Sew & So

6:30-7:45 pm NO CLASS

Friday:

8:30 am NO ADORATION

Saturday:

3:00 pm NO ADORATION

3:30-4:45 pm Confession in the church

4:30 pm Rosary (church)

6:00-6:30 pm Choir Practice

Prayer for the Sick

Watch, O Lord, with those who wake, or watch, or weep tonight, and give your angels charge over those who sleep.

Tend your sick ones, O Lord Christ. Rest your weary ones.

Bless your dying ones. Soothe your suffering ones.

Pity your afflicted ones. Shield your joyous ones.

And for all your love's sake. Amen.

Rosie Baltazar, Fr. Robert Becker, Barbara Boswell, Rick Bradshaw, Bibiana Briones, Msgr. Bill Brooks, Tamara Conner, Timmy Eubanks, Noe Garcia, Pete & Rosemary Hernandez, Linda Hickman, Craig Jorgenson, Jim Jurek, Anna LaFuenta, Jeff Lovett, Maria Mondragon, Cindy Navejas, Joe Nuñez, Paul Oncken, Ann Pease, Dale Pyeatt, Alice Samudio, Earline Seward, Wayne Strahan, Teresa Templeton, Monty Thomas, John Anthony Ubias III, Judy and Justin Zuckerbrow

May Perpetual light shine upon them and may they walk in the presence of the Lord.

Deceased: Alfred Nuñez, Jr.

Fourth Sunday of Advent

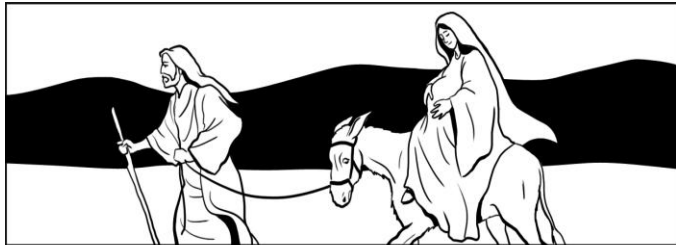
The parish office will be closed Tuesday, December 23rd from 12:00 noon through Friday, December 26th and will reopen on Monday, December 29th.

Christmas Caroling will take place on Sunday evening, December 21st. We will meet at 6:00 pm in the Parish Hall parking lot.



**Elgin Knights of Columbus
New Year's Rockin' Eve Dance
Wednesday, December 31, 2014
Music - Food - Party Favors - Prizes
8:00pm until 12:30am
Adults: \$10.00; 15 & under: \$5.00
Contact one of the Knights for Tickets**

Confirmation Students –do you need parish service hours? Come join us on Sunday, December 21st at 3:00pm to decorate the Church for Christmas Mass. Thank you!



CHRISTMAS IN THE HEART

Christmas! 'Tis the season for kindling the fire of hospitality in the hall, the genial fire of charity in the heart.

—Washington Irving

LA NAVIDAD EN EL CORAZÓN

¡Navidad! Es la estación para encender el fuego de la hospitalidad en la sala, y el fuego y de la simpatía en el corazón.

—Washington Irving

CONTINUAL CHRISTMAS

A good conscience is a continual Christmas.

—Benjamin Franklin

NAVIDAD CONTINUA

Una buena conciencia es una Navidad continua.

—Benjamin Franklin

Quarto Domingo de Adviento

La oficina parroquial cerrará Martes, 23 de Diciembre a las 12:00 medio día y Viernes, 26 de Diciembre y abrirá de nuevo el Lunes, 29 de Diciembre.

Estudiantes de Confirmación –¿Necesita horas de servicio parroquiales? Venga y únase a nosotros el Domingo, 21 de Diciembre a las 3:00pm para decorar la Iglesia para la Misa de Navidad. ¡Gracias!



TODAY'S READINGS

First Reading — I will fix a place for my people.

(2 Samuel 7:1-5, 8b-12, 14a, 16)

Psalm — Forever I will sing the goodness of the Lord.

(Psalm 89)

Second Reading — To the only wise God, through Jesus Christ, be glory forever and ever.

(Romans 16:25-27)

Gospel — Behold, I am the handmaid of the Lord. May it be done to me according to your word.

(Luke 1:26-38)

The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — El Señor promete a David que su casa permanecerá para siempre.

(2 Samuel 7:1-5, 8b-12, 14a, 16)

Salmo — Cantaré eternamente las misericordias del Señor.

(Salmo 89 [88])

Segunda lectura — Pablo ora para que Dios sea glorificado mediante Jesucristo.

(Romanos 16:25-27)

Evangelio — El ángel Gabriel anuncia a María que ella concebirá al hijo de Dios.

(Lucas 1:26-38)



Sanctuary Candle If you would like to donate \$12 for a candle (burns 2 weeks) for the church/chapel, please, call or come by the church office.

Flowers If you would like to make a donation of flowers in the church, please, call or come by the church office.